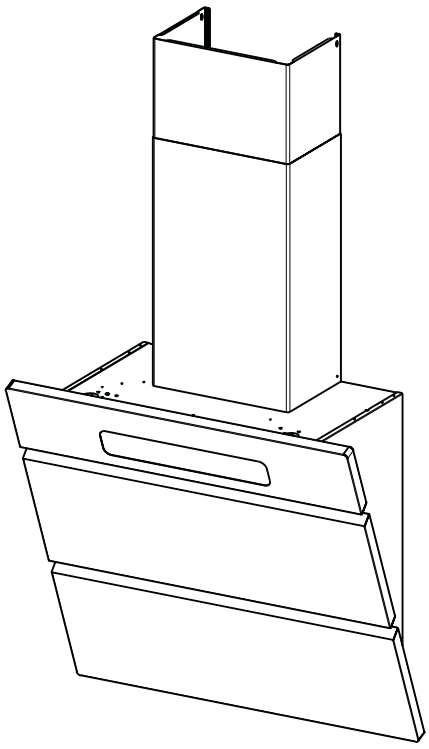


Libretto di Istruzioni
Instructions Manual
Manuel d'Instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Manual de Instruções
Руководство по эксплуатации
Bruksanvisning

KMN75X - KMN75AB - KMN75AN

INDICE

IT

CONSIGLI E SUGGERIMENTI 4
CARATTERISTICHE 5
INSTALLAZIONE 6
USO 9
MANUTENZIONE 10

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS 13
CHARACTERISTICS 14
INSTALLATION 15
USE 18
MAINTENANCE 19

SOMMAIRE

FR

CONSEILS ET SUGGESTIONS 22
CARACTERISTIQUES 23
INSTALLATION 24
UTILISATION 27
ENTRETIEN 28

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE 31
CHARAKTERISTIKEN 32
MONTAGE 33
BEDIENUNG 36
WARTUNG 37

INHOUDSOPGAVE

NL

ADVIEZEN EN SUGGESTIES 40
EIGENSCHAPPEN 41
INSTALLATIE 42
GEBRUIK 45
ONDERHOUD 46

ÍNDICE

ES

CONSEJOS Y SUGERENCIAS 49
CARACTERÍSTICAS 50
INSTALACIÓN 51
USO 54
MANTENIMIENTO 55

ÍNDICE

PT

CONSELHOS E SUGESTÕES 58
CARACTERÍSTICAS 59
INSTALAÇÃO 60
UTILIZAÇÃO 63
MANUTENÇÃO 64

УКАЗАТЕЛЬ

RU

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ 67
ХАРАКТЕРИСТИКИ 68
УСТАНОВКА 69
ЭКСПЛУАТАЦИЯ 72
УХОД 73

INNEHÅLL

SE

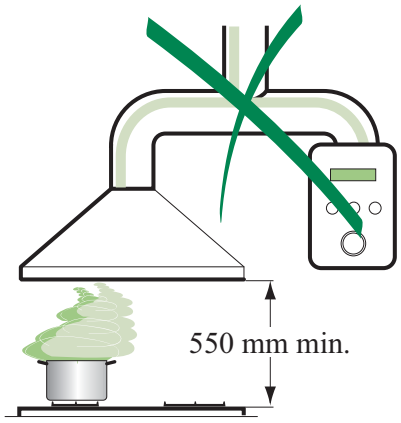
REKOMMENDATIONER OCH TIPS 76
EGENSKAPER 77
INSTALLATION 78
ANVÄNDING 81
UNDERHÅLL 82

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

⚠The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

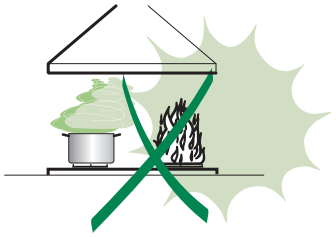
INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
  Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air.



USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



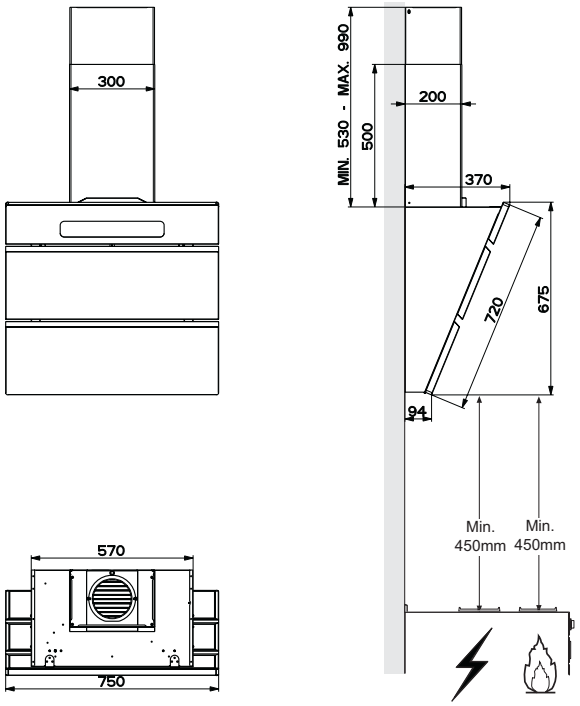
MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

CHARACTERISTICS

Dimensions

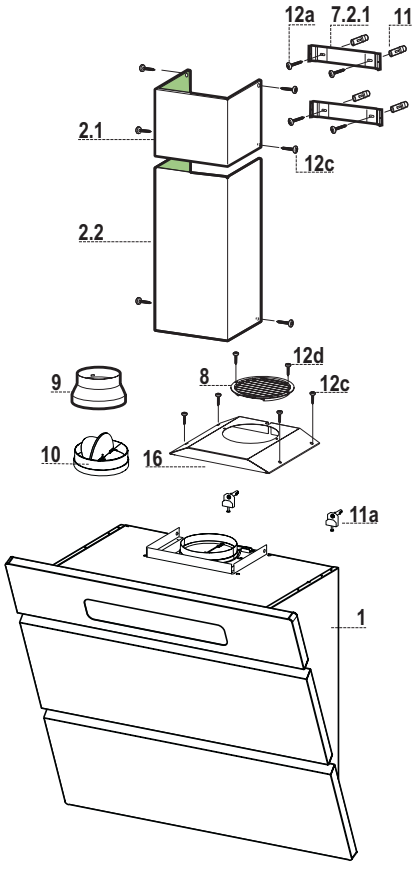


Components

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filters
2.1	1	Upper Section
2.2	1	Lower Section
8	1	Directional Air Outlet grille
10	1	Dumper
16	1	Filter cover

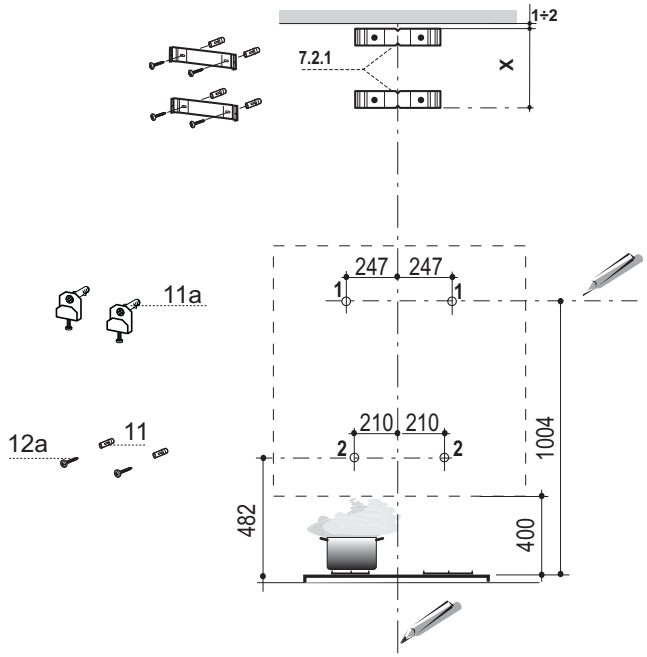
Ref.	Q.ty	Installation Components
7.2.1	2	Upper Chimney Section Fixing Brackets
11	6	Wall Plugs
11a	2	Wall Plugs SB 12/10
12a	6	Screws 4,2 x 44,4
12c	10	Screws 2,9 x 6,5
12d	2	Screws 2,9 x 9,5

	Q.ty	Documentation
	1	Instruction Manual



INSTALLATION

Wall drilling and bracket fixing



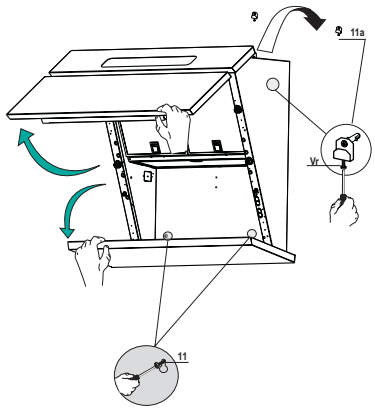
As a first step, proceed with the following drawings:

- a vertical line up to the ceiling or up to the upper limit, at the centre of the area in which the hood is to be fitted;
- a horizontal line at a minimum 1004 mm above the cooker top.
- Mark a point **(1)** on the horizontal line, 247 mm to the right of the vertical reference line.
- Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are levelled.
- Mark a reference point **(2)** as indicated at 210 mm from the vertical reference line and 482 mm above the cooker top.
- Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are levelled.
- Drill at the marked points **(1)**, using a ø 12 mm drill bit.
- Drill at the marked points **(2)** using a ø 8 mm drill bit.
- Insert the bracket plugs **11a** into the holes (**1)** and tighten the screws.
- Insert plug **11** into holes **(2)**.

To install a decorative chimney (optional)

- Place bracket **7.2.1** on the wall, about 1-2 mm from the ceiling or from the upper limit, aligning the centre (notch) with the vertical reference line.
- Mark the wall at the centres of the bracket holes.
- Place the bracket **7.2.1** on the wall at X mm below the first bracket (X = height of the upper chimney section), aligning the centre (notch) with the vertical line.
- Mark the wall at the centres of the bracket holes.
- Drill ø 8 mm holes at all the marked centre points.
- Insert the wall plugs **11** in the holes.
- Fix the brackets using the **12a** screws (4,2 x 44,4) supplied with the hood.

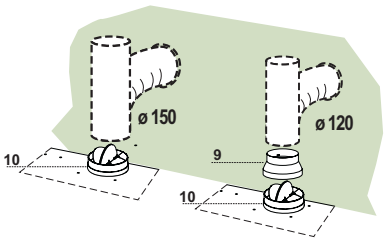
Fitting the hood body



- Open the panels (see the paragraph on Maintenance).
- Remove the Metal grease filters using the handles provided.
- Adjust the two screws **Vr**, in the brackets **11a,** so that they are at the start of their travel.
- Hook the hood body to the two brackets **11a**.
- From the inside of the hood body, turn screws **Vr** to level the hood body itself.
- Fasten the safety screw **11**.
- Close the panels.

Connections

DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM



When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe ø 150 or 120mm, the choice of which is left to the installer.

To install a ø 150 pipe

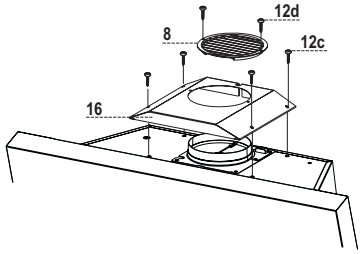
- To install the dumper **10**
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).

To install a ø 120 pipe

- To install a ø 120 mm air exhaust connection, insert the reducer flange **9** on the dumper **10**.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove any activated charcoal filters.

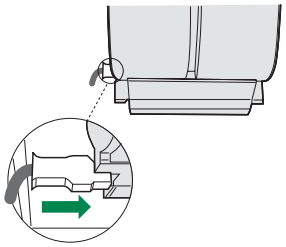
RECYCLING VERSION AIR OUTLET

To install the hood in recycling version, the optional charcoal filter kit must be purchased.



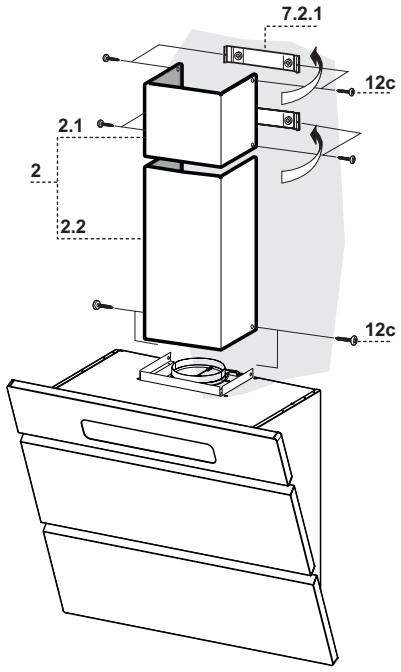
- Remove the chimney angle bracket.
- Screw the filter cover onto the air outlet, using four screws **12c** (2.9 x 12.5).
- Fix the air outlet grid **8** on the recirculation air outlet using the 2 screws **12d** (2,9 x 9,5) provided.

ELECTRICAL CONNECTION



- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.
- Remove the grease filters (see paragraph Maintenance) being sure that the connector of the feeding cable is correctly inserted in the socket placed on the side of the fan.

Flue assembly



The chimney can only be installed with exhausting hood.

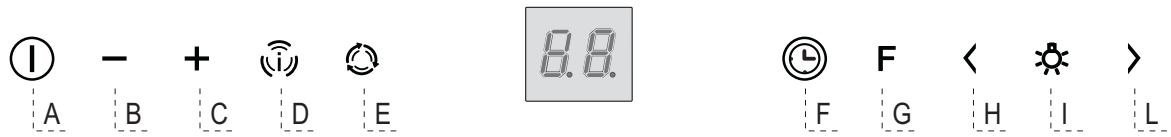
Upper exhaust flue

- Slightly widen the two sides of the upper flue and hook them behind the brackets **7.2.1**, making sure that they are well seated.
- Secure the sides to the brackets using the 4 screws **12c** (2,9 x 6,5) supplied.

Lower exhaust flue

- Slightly widen the two sides of the flue and hook them between the upper flue and the wall, making sure that they are well seated.
- Fix the lower part laterally to the hood body using the 2 screws **12c** (2,9 x 6,5) supplied.

USE



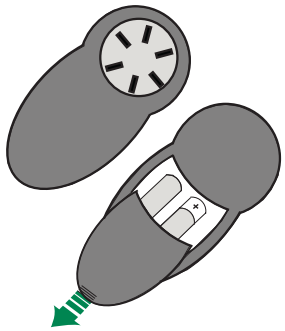
Control panel

Button	Function	Display
A	Turns the suction motor on/off.	Displays the set speed
B	Decreases the working speed.	Displays the set speed
C	Increases the working speed.	Displays the set speed
D	Activate **intensive** speed from any other speed, including motor off. This speed is set to operate for 10 minutes, after which the system returns to the speed that was set before. Suitable to deal with maximum levels of cooking fumes.	Displays **HI** and the time remaining once every second.
	Press and hold the button for approximately 5 seconds, with all the loads turned off (Motor and Lights), to turn the Activated Charcoal Filter alarm On and Off.	**FC**+**Dot** (2 flashes)–Alarm On. **FC**+**Dot** (1 flash)–Alarm Off.
E	**24H function** Turns the suction motor on at speed one and effects one 10 minute extraction every hour.	Displays **24** and the dot at the bottom right flashes once every second, while the motor is running. It is disabled by pressing the button.
F	**Delay function** Activate automatic switch-off with a 30' delay. Suitable to complete elimination of residual odours. Can be activated from any position, and is disabled by pressing the button or turning the motor off.	Displays the operating speed and the dot at the bottom right flashes once a second.
	Press and hold the button for approximately 5 seconds, with all the loads turned off (Motor and Lights), to turn the Remote Control On and Off.	**IR**+**Dot** (2 flashes)–Alarm On. **IR**+**Dot** (1 flash)–Alarm Off.
G	When the filters alarm is triggered, the alarm can be reset by pressing and holding this button for approximately 3 seconds. These indications are only visible when the motor is turned off.	**FF** flashes three times. When the procedure terminates, the indication shown previously turns off: **FG** indicates the need to wash the metal grease filters. The alarm is triggered after the Hood has been in operation for 100 working hours. **FC** indicates the need to change the activated charcoal filters, and also to wash the metal grease filters. The alarm is triggered after the Hood has been in operation for 200 working hours.
H	Decreases the intensity of the Lighting each time the Button is pressed, in cycle.	
I	Turns the lighting system on and off at maximum intensity.	
L	Increases the intensity of the Lighting each time the Button is pressed, in cycle.	

Keyboard Lock: it is possible to lock the keyboard, for example when cleaning the Glass surface, when the Hood has Motor and Lights turned off.
Press **A** for approximately 5 Seconds to enable or disable the Keyboard Lock, which is always confirmed by:
- 1 flash of "**00**" Keyboard lock Enabled.
- 2 flashes of "**00**" Keyboard lock Disabled.

MAINTENANCE

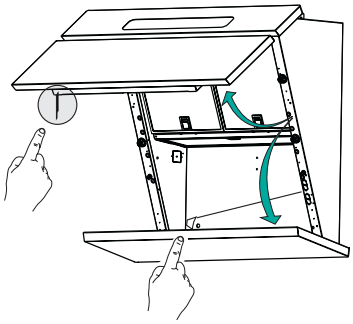
REMOTE CONTROL (OPTIONAL)



The appliance can be controlled using a remote control powered by a 1.5 V carbon-zinc alkaline batteries of the standard LR03-AAA type (not included).

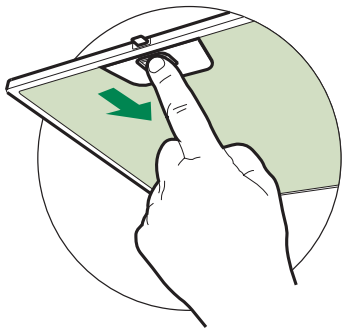
- Do not place the remote control near to heat sources.
- Used batteries must be disposed of in the proper manner.

Opening and locking the Panels



- Open the Panels by pulling from the centre.
- The top panel is locked by means of a rod, the mobile end of which is inserted into the hole provided on the side of the Hood body.
- The lower panel is opened by pulling and is fitted with a safety cable to prevent it from dropping down and hitting the lower part of the hood.

Metal grease filters



They can be washed in the dishwasher, and need to be cleaned whenever the **FG** sign appears on the display or at least once every 2 months use, or more frequently if use is particularly intensive.

Resetting the alarm signal

- Turn the Lights and the Suction Motor off.
- Press button **G** and hold it for at least 3 seconds (see Use paragraph).

Cleaning the Filters

- Open the Panels by pulling from the centre (see Maintenance paragraph).
- Remove the Filters one at a time, pushing them towards the back of the unit and at the same time pulling downward.
- Wash the Filters without bending them, and leave them to dry completely before replacing. (If the surface of the filter changes colour as time goes by, this will have absolutely no effect on the efficiency of the filter itself.)
- Replace, taking care to ensure that the handle faces forwards.
- Close the panels.

Activated Charcoal Filter (Recirculation Version)

It cannot be washed or regenerated, and must be changed when the **FC** symbol on the display appears, or at least once every 4 months. The Alarm signal, if it has been activated, only appears when the Suction motor is turned on.

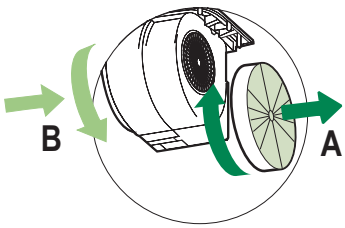
Activating the alarm signal

- In Recirculation Version Hoods, the Filter Saturation Alarm must be activated on installation or at a later date.
- Turn the Lights and the Suction Motor off.
- Press **D** and hold for **approximately 5 Seconds**:
  - The message **FC+Puntino** flashes twice, A.C. Filter saturation alarm **ACTIVATED**
  - The message **FC+Puntino** flashes once, A.C. Filter saturation alarm **DEACTIVATED**

CHANGING THE ACTIVATED CHARCOAL FILTER

Resetting the alarm signal

- Turn the Lights and the Suction Motor off.
- Press button **G** and hold it for at least 3 seconds (see Use paragraph).

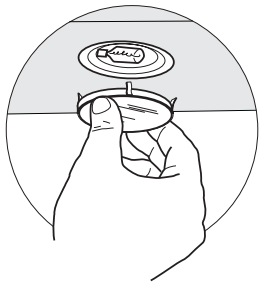


Changing the Filter

- Open the Panels by pulling from the centre (see Maintenance paragraph).
- Remove the Metal grease filters.
- Remove the saturated Activated Charcoal Filters, as indicated (**A**).
- Fit the new Filters, as indicated (**B**).
- Replace the Metal grease filters.
- Close the panels.

Lighting

LIGHT REPLACEMENT



20 W halogen light.

- Remove the snap-on lamp cover by levering it from under the metal ring, supporting it with one hand.
- Remove the halogen lamp from the lamp holder by pulling gently.
- Replace the lamp with a new one of the same type, making sure that you insert the two pins properly into the housings on the lamp holder.
- Replace the snap-on lamp cover.